

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **58 (1940)**

Heft 37

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Mittwoch, 14. Februar  
1940

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne  
Mercredi, 14 février  
1940

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N<sup>o</sup> 37

**Redaktion und Administration:**  
Efingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21600

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Efingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21600

Abonnements: Suisse: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 37

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Säntis-Schwebelahn, Urnäsch. Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende. Ita Holding A. G., Frenkendorf. Actuaris S. A., Genève. Esqa S. A., Le Sentier. Actiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie., Winterthur. Schweizerisch-Amerikanische-Stickerie-Gesellschaft, Glarus. Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Congo belge: Modifications du tarif douanier. Ceylon: Ursprungs- und Interesseszeugnisse. Ceylan: Certificats d'origine et d'intérêt. Fidji-Inseln: Ursprungs- und Interesseszeugnisse. Iles de Fidji: Certificats d'origine et d'intérêt. Niederlande: Ausfuhrverbote. Syrie-Liban: Modification du tarif douanier. Gesundheitsämter und Konsulate. Légations et consulats. Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. Recettes de l'administration fédérale des douanes. Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurseeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(L. P. 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzuzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (182<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: Anlage- und Finanz-Aktiengesellschaft (Société Anonyme de Placement et de Finance), Beteiligung an industriellen Finanz- und Handelsunternehmungen und Finanzierung von solchen, Gotthardstrasse 61, in Zürich 2. Eigentümer folgender Grundstücke: 1 bürgerliches Heimwesen in Brissago mit 54 Aren 81 m<sup>2</sup> Pflanzland Nr. 299<sup>1</sup>, 6 Aren 3 m<sup>2</sup> bewaldetes Ufergebiet Nr. 300<sup>1</sup>, 18 Aren 31 m<sup>2</sup> Waldwiese Nr. 296<sup>1</sup>, und 8 Aren 5 m<sup>2</sup> Uferland Nr. 295<sup>1</sup>. Datum der Konkurseröffnung: 9. Januar 1940. Summarisches Verfahren, Art. 231, SchKG. Eingabefrist auch für Dienstbarkeiten: Bis 21. Februar 1940.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (278)

Ueber Herr-Keller Josef, wohnhaft Florastrasse 38, Inhaber der infolge Aufgabe des Geschäftes erloschenen Firma Joseph Herr, Wirtschaftsbetrieb, Richentichstrasse 110, in Basel, wurde am 15. Januar 1940 der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens usw. erfolgt später.

#### Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (283)

Faillie: Aux Halles Mauborget, alimentation générale S. A., à Lausanne. Date du prononcé: 10 février 1940. Première assemblée des créanciers: Lundi 19 février 1940, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district, Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne. Délai pour les productions: 14 mars 1940.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

#### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (277)

Gemeinschuldnerin: Radio Revisa Genossenschaft, Gemeinsamer Einkauf von Radiobestandteilen, Revisionen und allfälligen Reparaturen von Radioapparaten, mit Sitz in Zürich 1, Neumarkt 16. Datum der Konkurseröffnung: 30. Januar 1940. Datum der KonkursEinstellung: 8. Februar 1940.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. Februar 1940 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen vorläufigen Barvorschluss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Kt. Zürich Konkursamt Affoltern a. A. (276)

Mit Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Affoltern vom 11. Januar 1940 ist über Imbach Heinrich, geb. 1899, von Ruswil, Korbmacher, Mettmensetten (Inhaber der Firma: Hel. Imbach, Fabrikation und Handel in Korbwaren, Mettmensetten), der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch Verfügung desselben Richters am 8. Februar 1940 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. Februar 1940 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, für die Kosten des summarischen Verfahrens Einsprache leistet und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 400.— einzahlt, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Kt. Zürich Konkursamt Horgen (226<sup>1</sup>)

Ueber Moser-Föllmi Emil, geb. 1883, von Horgen, Restaurantsbetrieb, Handel in Maschinen, Vertretungen, zur «Krone», Spitzen-Hirzel, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen am 17. Januar 1940 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 29. Januar 1940 mangels genügend freier Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. Februar 1940 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben Deckungspflicht übernimmt und ein vorläufiges Depot von Fr. 700.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Kt. Zürich Konkursamt Illnau (274)

Ueber Meyer Josef Hermann, geb. 1905, von Grosswangen (Luzern), Gärtnermeister, wohnhaft in Wangen (Zürich), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 26. Januar 1940 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung des nämlichen Richters am 6. Februar 1940 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger beim obgenannten Amt bis 24. Februar 1940 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Vorschuss von Fr. 600.— leistet, wobei die Nachforderung weiterer Vorschüsse für später vorbehalten wird, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Montreux* (273)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Berner Oscar, ancien tenancier de l'Hôtel de la Couronne, à Montreux, par ordonnance rendue le 12 janvier 1940 par le Président du Tribunal de Vevey a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 1<sup>er</sup> février 1940 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 février 1940 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 300.—, la faillite sera clôturée.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (279)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Danilo S. A., ayant son siège 2, Rue Thalberg, à Genève, par ordonnance rendue le 16 janvier 1940 par le Tribunal de Première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 9 février 1940 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 février 1940 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire de frais en fr. 300.—, la faillite sera clôturée.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Riesbach-Zürich* (239)

**Kollokationsplan und Lastenverzeichnis.**

Im Konkurs über die Firma Magg Joseph & Co., Wiesenstrasse Nr. 17, Zürich 8, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Aufhebung dieses Planes und des Lastenverzeichnisses sind bis zum 17. Februar 1940 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls Plan und Verzeichnis als anerkannt betrachtet würden.

**Ct. de Fribourg** *Office des faillites de la Vevoyse, à Châtel-St-Denis* (284)

**Modification de l'état de collocation.**

Failli: Bürki Oscar, feu Christian, ferblantier, Châtel-St-Denis.

L'état de collocation modifié à la suite de productions tardives des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office sus-nommé. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (280/1)

**Nachtrag zum Kollokationsplan.**

Gemeinschuldner:

1. Leumann & Cie. vorm. Dr. Albert Leumann in Liq., Fabrikation und Verkauf elektrischer Maschinen usw., Holbeinstrasse 35, in Basel;
2. Kaufmann-Müller Sophie, Inhaberin der infolge Verzichts erloschenen Firma Sophie Müller, Wirtschaftsbetrieb, Barfüsserplatz 1, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (282)

Gemeinschuldnerin: Heusser E. & Co., Wäsche- und Kleiderfabrik, in Zürich 6.

Schlussverfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich, im Sinne von Art. 95 der bundesgerichtlichen Verordnung über die Geschäftsführung der Konkursämter: 15. Januar 1940.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Anforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig und gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

**Kt. Zürich** *Betriebsamt Kloten* (285)

**Grundpfandverwertung.**

Schuldner und Pfandgegenstände: Eichenberger Adolf, Handlungsgärtner, von Beinwil a/S., in Kloten.

Ganttag: Dienstag, den 2. April 1940, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Restaurant zum Bahnhof, in Kloten.

Eingabefrist: Bis 7. März 1940.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 11. März 1940 an.

Grundpfand: Prot. Kloten, Band 35, Seite 53.

1. Ein Wohnhaus mit Garage, Laden, Zentralheizung, gewölbtem Keller, Bad- und Wäsecheinrichtung, einem Werkstättenbau und vier Gewächshausanbauten, an der Bahnhofstrasse, unter Assek.-Nr. 385 für Fr. 59,000 assekuriert.
2. Zwei Gewächshäuser mit Zentralheizung, daselbst, unter Assek.-Nr. 230 für Fr. 6000 assekuriert.
3. Ein Gewächshaus mit Zentralheizung, daselbst, unter Assek.-Nr. 389 für Fr. 3000 assekuriert.
4. Ein Schopf, daselbst, unter Assek.-Nr. 388 für Fr. 1000 assekuriert.
5. Zirk 36 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Gartenanlagen im Einfang und Lyrenacker.
6. Zugehör nach Art. 644 ZGB.: 144 Treibfenster. 1 Gartenschlauch. Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Protokoll.

Betriebsamtliche Schätzung: Ziffer 1—5, Fr. 60,000. Ziffer 6, Fr. 894.

Der Ersteigerer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlage Fr. 1000 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Kloten, den 13. Februar 1940.

Das Betriebsamt.

**Kt. Graubünden** *Betriebsamt St. Moritz* (275)

**Liegenschafts-Steigerung.**

Einmalige Steigerung gemäss Bundesratsbeschluss vom 17. Oktober 1939.

Schuldner: Petruccio Della Briotta Giovanna, St. Moritz Bad. Steigerungstag: Donnerstag, den 7. März 1940, nachmittags 2 Uhr, im Posthotel, St. Moritz.

Liegenschaft: Pension Rhätia, St. Moritz-Bad, Grundbuch St. Moritz Nr. 741, Parzelle Nr. 1427, Fläche 3 a 46 m<sup>2</sup>, Assek.-Nr. 10 A.

Versichert mit einem Bauwert von Fr. 123,200.—.

Zugehör: Pensionsmobiliar, bzw. Betriebsinventar im Werte von Fr. 40,000.

Die Verwertung wird verlangt vom Grundpfandgläubiger im I. Rang.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 26. Februar 1940 an während 10 Tagen im Bureau des Betriebsamtes St. Moritz auf.

Eingabefrist: Bis 22. Februar 1940.

St. Moritz, den 9. Februar 1940.

Betriebsamt St. Moritz:

Vonmoos.

**Nachlassverträge — Concordat — Concordati**

**Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

**Ct. Ticino** *Circondario di Lugano-Città* (272)

Debitore: Ceresola Fratelli, ufficio trasporti e viaggi, Lugano. Decreto di moratoria della Pretura di Lugano-Città: 6 febbraio 1940.

Commissario del concordato: Rag. Carlo Viscardi, Ufficio Fiduciario di ragioneria, Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: Entro 20 giorni dalla pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Adunanza dei creditori: 19 marzo 1940, alle ore 15, nello studio del commissario in Via Canova 7 (Palazzo Basilese), Lugano.

Esame degli atti: A partire dal 9 marzo 1940, presso il commissario.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

**Kt. Thurgau** *Bezirksgericht Arbon* (286)

Schuldner: Plattner Leopold, Möbelfabrik, in Romanshorn.

Datum der Bestätigung: 12. Februar 1940. Dividende 20 %.

Romanshorn, den 13. Februar 1940.

Bezirksgerichtskanzlei Arbon.

**Kt. Thurgau** *Obergericht des Kantons Thurgau, Frauenfeld* (287)

Das Obergericht des Kantons Thurgau hat durch Entscheid vom 8. Februar 1940 dem von Kirchhoff Dodo, elektrische Apparate, Kreuzlingen, vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis von 20 % die gerichtliche Genehmigung erteilt.

Frauenfeld, den 12. Februar 1940.

Die Obergerichtskanzlei.

**Notstundung — Sursis extraordinaire**

(Verord. des Bundesrates v. 17. Okt. 1939 — Ord. du Conseil fédéral du 17 octobre 1939.)

**Kt. Bern** *Richteramt II Bern* (288)

**Bewilligung einer Notstundung.**

1. Dem Tannenblatt David, Buchhandlung, Falkenplatz 22, in Bern, wird eine Notstundung von einem Jahr gewährt (6. II. 1940).
2. Als Sachwalter wird Herr Notar Herm. Leuenberger, Bärenplatz 9, in Bern ernannt, der die Geschäftsführung des Schuldners zu überwachen hat und mit der Aufnahme eines amtlichen Güterverzeichnisses beauftragt ist.
3. Die Stundung bezieht sich nicht auf Forderungen unter Fr. 50.
4. Der Schuldner hat im ersten Halbjahr der Stundung 15 % der unter die Stundungsbestimmungen fallenden Schulden prozentual zu bezahlen und dann für die folgenden beiden Vierteljahre je 7½ %, somit während dem Jahre der Stundung insgesamt 30 % aller Schulden.
5. Veräusserung oder Belastung von Grundstücken, die Bestellung von Pfändern, das Eingehen von Bürgschaften, die Vornahme unentgeltlicher Verfügungen, sowie die Leistung von Zahlungen auf Schulden, die vor der Stundung entstanden sind, können rechtsgültig nur mit Zustimmung des Sachwalters stattfinden.
6. Die Gläubiger können innert 10 Tagen seit dieser Publikation vom vollständigen Entscheid auf dem Sekretariat des Richteramtes II Bern, Zimmer 41 im Amthause Bern, Einsicht nehmen.

Bern, den 13. Februar 1940.

Der Nachlassrichter i. V.: Wüthrich.



**Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn (289)**  
**Abänderung und Ergänzung des Dispositivs.**

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat am 8. Februar 1940 das in Sachen der Gesuchstellerin Firma

Kropf H. & M., Registrierkassenfabrik, in Solothurn, im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 19 vom 24. Januar 1940 veröffentlichte Dispositiv wie folgt abgeändert und ergänzt:

1. An Stelle des in Art. 4, Abs. 2, der Verordnung vom 17. Oktober 1939 vorgesehenen Güterverzeichnisses tritt das von den Experten angenommene Inventar, weil genügend.
2. Die Gesuchstellerin kann während der Dauer der Notstundung die Veräusserung oder Belastung von Grundstücken, die Bestellung von Pfändern, das Eingehen von Bürgschaften, die Vornahme unentgeltlicher Verfügungen, sowie die Leistung von Zahlungen auf Schulden, die vor der Stundung entstanden sind, rechtsgültig nur mit Zustimmung des Sachwalters vornehmen.
3. Die Gesuchstellerin hat während der Dauer der Notstundung Abschlagszahlungen im Betrage von Fr. 1000.— per Monat an den Sachwalter zu Händen der Gläubiger zu bezahlen, erstmals 1. März 1940.

Solothurn, den 13. Februar 1940. Der Gerichtsschreiber i. V.:  
 P. Felder.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1940. 12. Februar. «Tobis» Film-Verleih A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 905 vom 30. Dezember 1937, Seite 2885). Dr. Herbert Silberberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. An seiner Stelle wurde als Verwaltungsratsmitglied ohne Firmaunterschrift gewählt: Dr. Bastiaan Koch, holländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam. Ferner hat der Verwaltungsrat Kollektivunterschrift erteilt an Joseph Pelli, von Zürich und Aranno (Tessin), in Zürich.

Pharmazeutische Produkte. — 12. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der Pharmag Aktiengesellschaft, in Meilen (S. H. A. B. Nr. 163 vom 15. Juli 1939, Seite 1491), Herstellung und Vertrieb pharmazeutischer Produkte usw., ist Dr. Fritz Schöni ausgeschieden und seine Unterschrift damit erloschen. Die Unterschrift von Jules Haab ist ebenfalls erloschen. Der bisherige Verwaltungsratspräsident Hans Baumann ist nunmehr einziges Verwaltungsratsmitglied und führt Einzelunterschrift.

12. Februar. Chemische Fabrik Flora, Aktiengesellschaft, in Dübendorf (S. H. A. B. Nr. 133 vom 10. Juni 1939, Seite 1197). Der Verwaltungsrat erteilt eine weitere Kollektivprokura an Dr. Rudolf Morf, von und in Kyburg.

Seidenwaren. — 12. Februar. In der Firma H. Leemann & Co. A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1939, Seite 1234), Fabrikation von und Handel in Seidenwaren, wohnt das Verwaltungsratsmitglied Rudolf Schellenberg nunmehr in Zollikon.

12. Februar. In der Kredit-Bank A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 289 vom 7. Dezember 1939, Seite 2445), wohnt Dr. Werner Sautter in Küsnacht b. Zeh.

12. Februar. In der Aktiengesellschaft Zürcher Papierfabrik an der Sihl, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1940, Seite 54), ist die Unterschrift von Theodor Kirsch erloschen.

Ersatzteile für Automobile und Flugzeuge usw. — 12. Februar. Die Firma EWAF, Lurie & Jehle, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1939, Seite 134), Ersatzteil- und Werkzeugmaschinen-Import für Automobile und Flugzeuge, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Einzel-firma «EWAF, G. Lurie», in Zürich.

Inhaber der Firma EWAF, G. Lurie, in Zürich, ist Georg Lurie, von Zürich, in Zürich 2. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «EWAF, Lurie & Jehle», in Zürich. Ersatzteil- und Werkzeugmaschinen-Import für Automobile und Flugzeuge, Fabrikation von Gas- und Ranchebrennanlagen. Stockerstrasse 43.

Trockenrasierapparate. — 12. Februar. Inhaber der Firma Josef Seiler, in Zürich, ist Josef Alois Seiler-Balbani, von Dietikon, in Zürich 11. Vertrieb von elektrischen Trockenrasierapparaten «Rabaldo». Löwenstrasse 19.

Herren-, Damen- und Wohnungsausstattungen. — 12. Februar. Inhaber der Firma Saly Wyler, in Uster, ist Saly Wyler, von Oberendingen (Aargau), in Uster. Herren-, Damen- und Wohnungsausstattungen en gros und en détail. Zentralstrasse 15.

Eisenwaren. Haushaltungsartikel. — 12. Februar. Inhaber der Firma A. Pertusini, in Zürich, ist Alfred Pertusini, von Thusis (Graubünden), in Zürich 8. Eisenwaren und Haushaltungsartikel. Seefeldstrasse 115.

Chemisch-technische Produkte. — 12. Februar. Die seit dem 19. April 1939 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragene Firma A. Rutz, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1939, Seite 847), hat den Sitz nach Zürich verlegt. Der Inhaber Albert Rutz, von Herisau, wohnt in Zürich 3. Handel in chemisch-technischen Produkten und Haushaltungsapparaten. Badenerstrasse 211.

Beteiligungen. — 12. Februar. Der Verwaltungsrat der Mobesa A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 59 vom 11. März 1939, Seite 516), Beteiligung an andern Unternehmungen usw., hat Alfred Bernstein, deutscher Reichsangehöriger, in Cheltenham (England), zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt.

Bodenbeläge. — 12. Februar. Die Kollektivgesellschaft Kunz & Frey, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1934, Seite 3313), Erstellung von Bodenbelägen, hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Biel**

Metallhandlung. — 1940. 9. Februar. Notz & Cie., Kommanditgesellschaft, Stahl- und Metallhandlung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 249 vom 21. Oktober 1939, Seite 2147). Die Gesellschaft erteilt Kollektivprokura an Alfred Bettchen, von Reichenbach, in Biel, Roger Descoedres, von La Sagne, in Biel, und Henri Mercat, von Champoz, in Bern. Sie zeichnen Kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der bisherigen Prokuristen Camille Cattin, Karl Ribl und Hans Schneeberger.

**Bureau de Porrentruy**

Corsets. — 12 février. Le chef de la raison individuelle Flora Fluckiger, à Courgenay, est Flora Fluckiger, de Auswil (Berne), à Courgenay, fille de Pierre Fluckiger et de Elisabeth née Fluckiger. Corsets sur mesure.

**Lucerne — Lucerne — Lucerna**

Hoch- und Tiefbau. — 1940. 1. Februar. Aus der Kommanditgesellschaft Wüest & Cie., Baugeschäft für Hoch- und Tiefbauarbeiten, in Nebikon (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1927, Seite 126), in welcher u. a. die aus Lisette Wüest-Sommer, Hans, Ernst und Oskar Wüest bestehende Gemeinderschaft Kommanditistin ist, schied infolge Todes Frau Lisette Wüest-Sommer aus. Deren Prokura wird deshalb gelöscht. Die erwähnte Gemeinderschaft besteht nunmehr aus den bereits erwähnten Mitgliedern, nämlich Hans, Ernst und Oskar Wüest.

**Glarus — Glaris — Glarona**

Beteiligungen. — 1940. 10. Februar. Laut Statuten vom 9. Februar 1940 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma Noxum S. A. (Noxum Ltd.) (Noxum A.-G.), eine Aktiengesellschaft gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Unternehmen aller Art und in jeder Form, insbesondere aber durch Uebernahme von Aktien und Obligationen, gewerblichen Schutzrechten, aber auch andern Vermögenswerten, deren Erwerb, Verwaltung und Verwertung sowie die Durchführung aller damit irgendwie zusammenhängenden Geschäfte jeder Art, sei es in eigenem Namen oder auf eigene Rechnung oder für fremden Namen und Rechnung als Treuhänder. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. jur. Heinrich Heer, von Riedern und Glarus, in Glarus, welcher Einzelunterschrift führt, und woselbst sich auch das Rechtsdomizil befindet. Burgstrasse.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

Hôtel. — 1940. 12. février. La raison Louis Demierre, Hôtel du Lion d'Or, à Bulle (F. o. s. du c. du 16 janvier 1939, n° 15, page 135), est radiée, ensuite de remise du commerce.

Meubles. — 12 février. Le chef de la raison Charles Bach, fabrique de meubles, à Bulle (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mai 1929, n° 100, page 895), fait inscrire que son commerce n'est plus à la Rue du Molson. Domicile actuel: Route de Morlon.

**Bureau d'Esclavayer-le-Lac**

Produits d'avoine, etc. — 6 février. Selon acte authentique du 5 février 1940, il a été constitué sous la raison sociale Produits Bossy S. A., une société anonyme dont le siège social est à Cousset, commune de Montagny-les-Monts (Fribourg). La société a pour but et objet l'achat, la fabrication et la vente de produits d'avoine en sacs et en paquets et de tous autres produits alimentaires et fourragers. La société peut s'engager dans d'autres entreprises de la branche et étendre sa fabrication sur d'autres produits analogues. Elle peut également acquérir, administrer et aliéner, prendre et bailler à ferme des immeubles, ainsi qu'exécuter toutes opérations qui sont en relation directe ou indirecte avec le but et l'objet de la société ou propres à leur développement. Le capital social est fixé à la somme de 250,000 fr., divisé en 250 actions nominatives, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. La société reprend de Louis-Frédéric Bossy à Cousset, Robert-Daniel Bossy à Corcelles p. Payerne, et Maurice-André Bossy à Serrières, avec entrée en jouissance au 1<sup>er</sup> janvier 1940, les immeubles art. 2089, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2129, 2130, 2131, 2135b, 2136b, 2138, 2205, 2230, 2231, 2232, 2233aa, 2233ab, 2233b, sis sur le territoire de la commune de Montagny-les-Monts, et les immeubles art. 428, 802, 1770, 1782, 4514, 4619, 4882, sis sur le territoire de la commune de Corcelles près Payerne, y compris toutes les machines et accessoires, les contingents, marques de fabrique et procédés de fabrication, pour le prix de 200,000 fr. qui après déduction d'une dette hypothécaire de 135,000 fr. leur sera payé en espèces. La société reprend également de la Minoterie Bossy & Cie, S. A. à Serrières (Neuchâtel) avec entrée en jouissance au 1<sup>er</sup> janvier 1940, le contingent auprès de l'Union des fabriques suisses de produits d'avoine, l'outillage, le mobilier et le parc de matériel roulant pour le prix de 18,000 fr. et les marchandises en stock et la sacherie pour le prix de 74,550 fr. 80 qui lui seront payés en espèces. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications de la société aux actionnaires se feront par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Il se compose actuellement d'un seul membre nommé en la personne de Louis-Frédéric Bossy, fcu Henri, de Corcelles près Payerne, domicilié à Cousset. Il possède seul, comme tel, la signature sociale individuelle. Bureaux: Au siège social à Cousset.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

Schreinerei. — 1940. 12. Februar. Die Firma Konrad Bollinger, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, in Beringen (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1934, Seite 1821), ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzel-firma «Walter Bollingers», in Beringen.

Inhaber der Firma Walter Bollinger, in Beringen, ist Walter Bollinger, von und in Beringen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Konrad Bollinger», in Beringen. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei.

Beteiligungen. — 12. Februar. Die «Bertana Aktiengesellschaft», mit Sitz in Schaffhausen, Verwaltung von Beteiligungen usw. (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1938, Seite 1710), hat in ihrer Generalversammlung vom 7. Februar 1940 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Zum Liquidator wurde Dr. Ferdinand Forster-von Leuz, von Sonvilier, in Zürich, gewählt, der für die Bertana Aktiengesellschaft in Liquidation Einzelunterschrift führt. Die Unterschrift des Mitgliedes des Verwaltungsrates Lydia Hoz ist erloschen.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1940. 10. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Weberli Wallenstadt A.-G., mit Sitz in Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1936, Seite 1916), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 2. Februar 1940 ihre Statuten teilweise revidiert und sie dem neuen



Recht angepasst. Das Grundkapital von Fr. 800,000 ist voll einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; an Aktionäre, welche zu diesem Zwecke ihre Adressen dem Verwaltungsrat mitgeteilt haben, können die Bekanntmachungen mittelst eingeschriebenem Brief erfolgen. Im übrigen haben die publikationspflichtigen Tatsachen keine Änderung erfahren. Der Verwaltungsratspräsident J. Heinrich Frey wohnt nunmehr in Meggen (Kanton Luzern).

**Wäsche und Kleiderartikel.** — 10. Februar. Der Inhaber der Firma **Fride**, Wäschefabrikation, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1934, Seite 2984), meldet als derzeitige Geschäftsnatur: Warenhalle in Wäsche- und Kleiderartikeln. Das Geschäftslokal befindet sich Neugasse 35.

**Tricotwäsche.** — 10. Februar. Der Inhaber der Firma **J. Kreckel**, Fabrikation von Tricotwäsche, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1933, Seite 164), ist Bürger von Gossau (St. Gallen).

10. Februar. Die Firma **Jakob Wolf, Glaserel**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 182 vom 23. Juli 1921, Seite 1500), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

10. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Samen- & Gartenbau A.-G. in Lq.**, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2066), wird im Handelsregister nach durchgeführter Liquidation gelöst.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

**Zimmerei, Schreinerei.** — 1940. 7. Februar. Die Firma **Ulrich Schamaun & Sohn**, Zimmereigehäuf, mechanische Schreinerei usw., in Pardisla, Gemeinde Seewis i. Pr. (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1923, Seite 1479), ist infolge Todes des Gesellschafters Ulrich Schamaun erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Peter Schamaun», in Pardisla.

Inhaber der Firma **Peter Schamaun**, in Pardisla, Gemeinde Seewis i. Pr., ist Peter Schamaun, von Grüsch, wohnhaft in Pardisla. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ulrich Schamaun & Sohn», in Pardisla. Einzelprokura ist erteilt an Ulrich Schamaun-Fausch, von Grüsch, in Pardisla. Holzbaugeschäft, mechanische Schreinerei und Glaserel.

**Malereigeschäft.** — 10. Februar. Die Firma **Fritz Wild**, Malereigeschäft, in Thusis (S. H. A. B. Nr. 281 vom 30. November 1935, Seite 2938), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. Februar. **Viehzeuggenossenschaft Samaden-Bevers**, mit Sitz am Wohnort des jeweiligen Präsidenten, zurzeit in Bevers (S. H. A. B. Nr. 21 vom 7. Februar 1935, Seite 344). Die Unterschrift von Nicolo Guidon ist erloschen. Der Vorstand wurde neu bestellt. Angelo Tgetzel, bisher Vizepräsident, nun Präsident, oder Adolf Guidon, von Bergün, in Bevers, Vizepräsident, führen die Unterschrift kollektiv mit dem Aktuar. Der Sitz der Genossenschaft befindet sich nunmehr in Samaden.

#### Aargau — Argovie — Argovia

**Gasthof, Landesprodukte, Holz, Kohlen.** — 1940. 12. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. Siegenthaler & Sohn**, Gasthof zur Waag, Handel in Landesprodukten, Futtermitteln, Holz- und Kohlenhandlung, in Menziken (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1781), erteilt Einzelprokura an Lotti Siegenthaler-Merz, von Arni (Bern), in Menziken.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossouay

1940. 12. février. La **Société du battoir à grains de Bournens**, société coopérative dont le siège est à Bournens (F. o. s. du c. des 19 novembre 1919, n° 277, page 2028, et 3 mai 1939, n° 102, page 920), a, dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> juillet 1939, adopté de nouveaux statuts qui contiennent entre autres les dispositions suivantes: La société a pour but: l'exploitation d'une machine à battre le grain, ainsi que l'achat et l'exploitation d'autres machines agricoles. Les sociétaires sont personnellement, solidairement et indéfiniment responsables des engagements de la société. La responsabilité des sociétaires se répartit à parts égales entre eux tous. Chaque associé a l'obligation d'effectuer des versements supplémentaires sur réquisition de l'administration. Toutes les publications légales se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée légalement par la signature du président signant conjointement avec le secrétaire de l'administration. La composition de l'administration n'a pas été modifiée. La signature sociale appartient comme précédemment au président Robert Bocion (inscrit) signant conjointement avec le secrétaire Louis Borgeaud (inscrit).

##### Bureau de Lausanne

**Laiterie.** — 12. février. Le chef de la maison **H. Wanzenried**, à Lausanne, est Hermann Wanzenried, de Horrenbach-Buchen (Berne), séparé de biens d'avec son épouse Antoinette née Maire, à Lausanne. Laiterie. Rue de l'Alé 38, à l'enseigne «Laiterie du Jorat».

**Café.** — 12. février. Le chef de la maison **Fs. Gillard**, à Lausanne, est François Gillard, d'Essert-sous-Champvent et Suseévoz, à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant. Route d'Oron n° 1, La Sallaz.

12. février. Dans leur assemblée générale ordinaire du 29 janvier 1940, les actionnaires de la **Société Immobilière du Négron**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 juillet 1938), ont pris acte de la démission des deux administrateurs François Marguerat et Daniel Evard, dont les signatures sont radiées. Ils ont nommé en leur remplacement Marcel Fricke, de Veltheim (Argovie), et Garabed Arabian, de Magnedens (Fribourg), les deux à Lausanne, lesquels engagent la société par leur signature collective à deux.

##### Bureau de Nyon

12. février. **Scierie de Crassier S.A.**, société anonyme dont le siège est à Crassier (F. o. s. du c. du 19 mars 1934, page 716). Dans leur assemblée générale du 18 février 1939, les actionnaires ont nommé en qualité d'administrateur Jean Bruno, d'Ardon, domicilié à Gaillard (Hte-Savoie), en remplacement de Ferdinand Bruno, décédé, dont la signature est éteinte. Jean Bruno engage la société par sa signature collective avec un autre administrateur.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

**Musique et instruments.** — 1940. 10. février. La société en nom collectif **F. et H. Witschi-Benguereel**, musique et instruments, pianos et harmoniums, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 11 octobre 1917, n° 238), est dissoute et radiée, la liquidation étant terminée.

#### Genf — Genève — Ginevra

1940. 3 février. La **Société Immobilière Plein Centre en liquidation**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 janvier 1939, page 19), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Etudes préliminaires, techniques, etc. — 9 février. La **Société auxiliaire d'études Novocello S. A.**, société anonyme ayant son siège jusqu'ici à Sion (F. o. s. du c. du 17 septembre 1938, page 2012), a, dans son assemblée générale du 5 août 1939, décidé de transférer son siège social à Genève et a modifié ses statuts en conséquence. Les statuts primitifs portent la date du 10 mars 1937 et ont été modifiés les 8 juin 1937, 17 décembre 1937, 1<sup>er</sup> février 1938 et 5 août 1939. La durée de la société est fixée à 50 années qui se termineront le 1<sup>er</sup> janvier 1987. La société a pour objet de faire toutes études préliminaires, techniques, financières; faire tous actes de commerce, principalement dans le but de réaliser de nouveaux procédés brevetés ou non; acquérir tous brevets ou licences de brevets; revendre des sous-licences dans tous pays; prendre des participations dans toutes sociétés, principalement dans les sociétés sous-licenciées d'exploitation. Le capital social est de 367,000 francs, divisé en 1625 actions, au porteur, de 200 fr. chacune, dont 780 ont été remises à la constitution en paiement d'un apport évalué à 156,000 fr., et 420 actions, nominatives, de 100 fr. chacune. Le capital social est libéré à concurrence de 346,000 fr. Il a été créé à la constitution 102 parts de fondateur, sans valeur nominale, au porteur, donnant droit au 20 % du bénéfice net après dotation des réserves. Les convocations aux assemblées générales ont lieu dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais. Les publications de la société sont obligatoirement faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais, organe de publicité de la société, sous réserve de celles prévues par la loi qui auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres au moins et de 5 au plus. L'assemblée générale désigne un comité de direction qui aura seul la gestion des affaires de la société aux points de vue technique, commercial et financier. L'assemblée générale détermine les personnes qui sont autorisées à signer au nom de la société. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jean Hirsch, président, de et à Genève (nouveau), Alice Jeannerat, secrétaire, de St-Brais (Berne), à Genève (nouveau), et Paul Négrier, de nationalité française, à Paris (ancien). Les administrateurs Maurice de Torrenet et Raymond Evévoz, démissionnaires, sont radiés et les pouvoirs du premier sont éteints. Le comité de direction est composé de Gabriel Bonnet (nouveau), Robert Couder (nouveau), Nicolas Fekete (ancien) et Michel Tarlatr (nouveau); tous de nationalité française, domiciliés à Paris. Paul Négrier, susqualifié est radié en tant que membre du comité de direction et ses pouvoirs sont éteints. L'assemblée générale du 5 août 1939 a décidé que la société serait valablement engagée par la signature individuelle de l'administrateur Jean Hirsch ou par la signature collective à deux des membres du comité de direction. En conséquence, les administrateurs Paul Négrier et Alice Jeannerat n'exerceront pas la signature sociale. Adresse de la société: Rue du Rhône 2 (étude de Me Jean Hirsch, avocat).

Articles en matières plastiques, etc. — 10 février. Le chef de la maison **Marcel Prod'hom**, à Genève, est Marcel-Frédéric Prod'hom, de Genève, y domicilié, séparé de biens de Giovanna née Giordan. Commerce et représentation d'articles en matières plastiques et d'articles divers. Rue de St-Jean 69.

Polissage et lapidage de boîtes de montres. — 10 février. La société en nom collectif **Arbey et Grobéty**, atelier de polissage et lapidage de boîtes de montres, à Genève (F. o. s. du c. du 2 avril 1937, page 769), est déclarée dissoute depuis le 9 février 1940. Son actif et son passif sont repris par l'associé Paul-Jules-Joseph Arbey, ci-après inscrit. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

La maison est continuée, dès cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Paul Arbey**, à Genève, par l'associé Paul-Jules-Joseph Arbey, de et à Genève. Atelier de polissage et lapidage de boîtes de montres. Rue du Stand 30.

10 février. La **Société Immobilière «Rue du Clos H»**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 24 décembre 1936, page 3029), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 8 février 1940, accepté la démission d'Albert de Roulet, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé comme seul administrateur, avec signature sociale individuelle, Charles Excoffier, de Vernier, à Genève. Adresse de la société: Rue du Rhône 33 (chez Charles Excoffier).

Horlogerie, orfèvrerie, etc. — 10 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 janvier 1940, dont il a été dressé procès-verbal authentique, la société dite **Perusset et Diddisheim société anonyme**, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 19 août 1938, page 1831), a décidé de supprimer les 480 parts de fondateur qu'elle avait émises. En outre la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux nouvelles dispositions du Code fédéral des Obligations, qui modifient les faits antérieurement publiés sur les points suivants: Le capital social de 179,350 fr. est entièrement libéré. Il reste divisé en 2337 actions ordinaires de 50 fr. et en 2500 actions privilégiées de 25 fr. chacune, privilégiées quant aux droits de vote. Les autres privilèges accordés tant aux actions privilégiées qu'aux actions ordinaires sont déterminés aux articles 37 et 39 des statuts. Toutes les actions sont nominatives. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les avis à donner aux actionnaires leur sont valablement adressés au domicile indiqué dans le registre des actions. Les assemblées générales sont convoquées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 membres au moins.

Travaux publics, etc. — 10 février. **Louis Domp Martin S.A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 14 avril 1939, page 773). Emile Handsein, membre et secrétaire du conseil d'administration, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Louis Domp Martin (inscrit jusqu'ici comme président du conseil), reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

10 février. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 janvier 1940, la **Société Financière Adinea**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 22 novembre 1938, page 2483), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

**Säntis-Schwebebahn, Urnäsch**

**Einladung zu einer Obligationärsammlung**  
(gemäss Art. 16 der Verordnung über G. b. A.)

Die Herren Obligationäre der Säntis-Schwebebahn werden hiemit zu einer Obligationärsammlung auf **Dienstag, den 12. März 1940, nachmittags 3 Uhr, im Saale des Hotel Storchen, in Herisau**, einberufen, um gemäss Art. 16, Ziffern 4 und 8, der Verordnung über die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen Beschluss zu fassen über folgende

**Anträge:**

1. Der durch die Anleihebedingungen auf 5 % festgesetzte Zinssuss wird über die Dauer der Kriegsmobilmachung, sowie für das auf den Friedensschluss folgende Geschäftsjahr von dem Betriebsergebnis abhängig gemacht.
2. Für den Rest der Laufzeit der beiden Tranchen des 1,2 Millionen-Anleihe wird der Zinssuss auf 4 % reduziert. Soweit ab 1. Januar 1940 das Betriebsergebnis nicht erlaubte, 4 % Zins zu vergüten, bleibt dafür ein kumulatives Nachforderungsrecht der Obligationäre bestehen.
3. Der Schuldnerin wird gestattet, gegen Annullierung von Fr. 100,000 der in ihrem Besitz befindlichen Obligationen II. Tranche zur Gewinnung neuer Barmittel einen Bankkredit in gleicher Höhe aufzunehmen, der im ersten Range durch Grundpfand sichergestellt wird und daher dem Pfandrecht vorgeht, das den auf 1,1 Millionen Franken zu reduzierenden der Anleihe von 1,2 Millionen Franken (I. und II. Tranche) eingeräumt wurde.

Ausweise zur Teilnahme an der Gläubigerversammlung werden ab 20. Februar 1940 gegen Deponierung der Titel bis spätestens den 9. März 1940 entweder durch die Appenzell A.-Rh. Kantonalbank in Herisau, oder durch den Schweiz. Bankverein St. Gallen und dessen Zweigniederlassung in Herisau, sowie die Agenturen Rorschach und Bishofzell ausgestellt. Bei den gleichen Stellen sind auch die Begründung der Anträge, sowie die Rechnung pro 1939 nebst Bilanz erhältlich.

Vertreter von Obligationären haben sich durch schriftliche Vollmacht auszuweisen. (A. A. 25<sup>a</sup>)

Herisau, den 29. Januar 1940.

Für den Verwaltungsrat der SBU,  
Der Präsident: Dr. C. Meyer.

**Notiz:** Sofern Obligationen evakuiert sein sollten, wird als Besitznachweis eine mit Nummernangabe versehene Bescheinigung einer Bank, dass die betreffenden Titel evakuiert seien und bis nach der Gläubigerversammlung gesperrt gehalten werden, als genügend erachtet.

**Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende**

Block-Nr. 15131, Karte Nr. 211, I. Ausfertigung gültig bis 5. Juli 1940; Firma: Rudolf Schmidlin & Co. A. G., Sissach; Reisender: G. O. Robert, Lausanne.

Die Karte ist verloren gegangen und wird ersetzt durch ein Duplikat, Block-Nr. 15245; Karte Nr. 33. (A. A. 44)

Sissach, den 9. Februar 1940. Bezirksstatthalteramt Sissach,  
Der Bezirksstatthalter: Meier.

**Ita Holding A. G., Frenkendorf**

**Liquidations-Schuldenruf.**

**Zweite Veröffentlichung.**

Die Firma Ita Holding A. G., Frenkendorf, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Dezember 1939 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Als Liquidatoren sind Eugen Rüttimann, Kaufmann, Zürich, und Ernst Zumstein, Bücherexperte, Zollikerstrasse 162, Zürich, ernannt worden.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hierdurch im Sinne des Art. 742 O. R. aufgefordert, ihre Forderungen sofort beim letztgenannten Liquidator anzumelden. (A. A. 33<sup>a</sup>)

Zürich, den 19. Dezember 1939. Die Liquidatoren.

**La Défense Automobile et Sportive (DAS), 6, Passage des Lions, Genève**

Actif

Bilan au 31 décembre 1938

Passif

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	50,000	—	Capital social	100,000	—
Valeurs mobilières:			Provision pour risques en cours, réassurances déduites	206,801	50
Obligations et lettres de gage	23,243	—	Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	78,875	—
Actions	46,386	70	Engagements:		
Placements hypothécaires	90,000	—	Hypothèques et dettes foncières grevant les immeubles	300,000	—
Immeubles	380,000	—	Autre passif et crédeurs divers	11 596	40
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	54,199	20	Articles compensateurs:		
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	50,893	11	Réserve pour primes arriérées	5,000	—
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Bénéfice	1,606	11
Compte courant	5,427	85			
Prorata d'intérêts et loyers	1,129	35			
Mobilier et matériel	1	—			
Autre actif et débiteurs divers	2,598	80			
	703,879	01		703,879	01

Genève, le 25 juillet 1939.

La Défense Automobile et Sportive (DAS)  
Le Directeur-Général: de Blonay.

**Actuaria S. A., Genève**

**Liquidation — Appel aux créanciers.**

**Deuxième publication.**

L'assemblée générale extraordinaire du 13 septembre 1939 a décidé la liquidation de la société et son entrée en liquidation (F. o. s. du c. du 27 septembre 1939).

Sommation est faite aux créanciers conformément à l'art. 742 C. O., d'avoir à produire leurs créances auprès du liquidateur soussigné, dans le délai de 3 mois. (A. A. 32<sup>a</sup>)

Genève, le 30 janvier 1940. Le liquidateur: Ch. F. Gonseth,  
c/o Fides Union Fiduciaire,  
Place St. François 12 bis, Lausanne.

**Esga S. A., Le Sentier**

**Liquidation — Appel aux créanciers.**

**Troisième publication.**

Esga S. A., au Sentier, a décidé sa dissolution dans son assemblée générale du 3 février 1940.

Délai pour intervenir: 1 année dès la troisième publication. (A. A. 41<sup>a</sup>)

**Actiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie., Winterthur**

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.**

**Dritte Veröffentlichung.**

In der Generalversammlung der Aktionäre vom 8. Februar 1940 ist die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 3,000,000 auf Fr. 875,000 beschlossen worden durch teilweise Rückzahlung.

Durch einen besonderen gemäss Art. 732 O. R. erstatteten Revisionsbericht ist festgestellt worden, dass trotz der Kapitalherabsetzung die Forderungen der Gläubiger voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 O. R. geben wir hiemit den Gläubigern der Gesellschaft bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Die Anmeldung solcher Begehren ist zu richten an das Notariat Winterthur-Altstadt. (A. A. 42<sup>a</sup>)

Winterthur, den 8. Februar 1940.

Der Verwaltungsrat.

**Schweizerisch-Amerikanische-Stickerei-Industrie-Gesellschaft, Glarus**

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.**

**Dritte Veröffentlichung.**

Die 28. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerisch-Amerikanische-Stickerei-Industrie-Gesellschaft, Glarus, vom 28. Dezember 1939, hat auf Antrag des Verwaltungsrates den Beschluss gefasst, das Vorzugsaktienkapital von Fr. 7,000,000 um Fr. 500,000 auf nunmehr Fr. 6,500,000 herabzusetzen durch Annullierung von 1000 Vorzugsaktien zu nom. Fr. 500. Der aus dieser Kapitalherabsetzung sich ergebende Buchgewinn wird zu Abschreibungen auf vorhandenen Effekten verwendet.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiemit zur Kenntnis gebracht, dass sie im Sinne von Art. 733 O. R. binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung des Kapitalherabsetzungsbeschlusses im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 37<sup>a</sup>)

Glarus, den 8. Februar 1940.

Der Verwaltungsrat.



Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Inhaltsverzeichnis II. Halbjahr 1939

Der Versand des Inhaltsverzeichnisses für das II. Halbjahr 1939 zum Schweizerischen Handelsamtsblatt ist beendet. Diejenigen Abonnenten, welche noch nicht im Besitze des Verzeichnisses sind, wollen uns gefl. Mitteilung machen.

Wir machen besonders aufmerksam auf die Titel 1 Handelsregister (alphabetisch und kantonsweise geordnet), 2 Konkurse und Nachlassverträge, 3 Fabrik- und Handelsmarken und 5 Bilanzen und Gewinn- und Verlustrechnungen und möchten unseren Abonnenten empfehlen, diese Verzeichnisse als Nachschlagewerk anzubewahren; dadurch können viele telefonische und schriftliche Anfragen vermieden werden.

Einbanddecken für „Die Volkswirtschaft“ 1939

Wir haben eine Anzahl Einbanddecken in Ganzleinen mit Goldprägung, für den XII. Jahrgang der Volkswirtschaft herstellen lassen und geben solche, bei vorheriger Einzahlung des Betrages auf unsere Postcheckrechnung III. 5600, zum Preise von Fr. 2.20 per Stück ab, Versandspesen inbegriffen; bei Nachnahmeversand Fr. 2.30.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, Bern.

Répertoire du II<sup>e</sup> semestre de 1939

Nous venons de terminer l'expédition du répertoire des publications parues dans la Feuille officielle suisse du commerce pendant le II<sup>e</sup> semestre de 1939. Les abonnés qui ne l'auraient pas reçu sont priés de bien vouloir nous en informer.

Nous recommandons à nos abonnés de conserver ce répertoire, notamment les feuilles des titres: 1 registre du commerce (maisons classées dans l'ordre alphabétique et par canton), 2 faillites et concordats, 3 marques de fabrique et de commerce, et 5 bilans et comptes de profits et pertes. La consultation de ce répertoire permettra d'éviter de nombreuses demandes de renseignements.

Couvertures pour „La Vie économique“ 1939

Nous disposons d'un certain nombre de couvertures, entièrement en toile avec impression en caractères dorés, destinées à La Vie économique, 12<sup>e</sup> année. Ces couvertures sont fournies au prix de 2 fr. 20 l'exemplaire, frais de port inclus, et contre versement préalable du montant à notre compte de chèques postaux III. 5600. L'envoi peut aussi se faire contre remboursement de 2 fr. 30.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne.

Congo belge — Modifications du tarif douanier

Au toutes fins utiles, la Division fédérale du commerce signale aux exportateurs intéressés que le tarif douanier du Congo belge a été amendé comme il suit en ce qui concerne les produits ci-après désignés:

No. du tarif douanier du Congo belge	Désignation des produits	Unités de perception belges ou en %	Droits de douane en frs. ou en % ad valorem
90	Tissus de toute espèce comprenant les tissus de coton, de laine, de soie, de chanvre, de jute, de lin, de ramie, de cellulose, etc.:		
	a) Tissus renfermant de la soie naturelle ou artificielle dans n'importe quelle proportion, à l'exception des couvertures renfermant de la soie	Valeur	20 % <sup>1)</sup>
	b) Tissus de coton de toute espèce simplement éteints, teints en pièces ou fabriqués en tout ou en partie à l'aide de fils teints, fabriqués en partie à l'aide de fils blancs, mercerisés en pièces ou fabriqués en tout ou en partie à l'aide de fils mercerisés	Valeur	20 % <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> avec minimum de perception de 500 frs. belges aux 100 kgs nets.  
<sup>2)</sup> avec minimum de perception aux 100 kgs nets.  
 1<sup>a)</sup> pour les tissus de coton simplement éteints: 400 frs. belges.  
 2<sup>a)</sup> pour les tissus teints en pièces ou fabriqués en tout ou en partie à l'aide de fils teints: 500 frs. belges.  
 3<sup>a)</sup> pour les tissus de coton fabriqués en partie à l'aide de fils blancs, mercerisés en pièces ou fabriqués en tout ou en partie à l'aide de fils mercerisés: 300 frs. belges.

D'autre part, il convient de relever que le minima de perception prévu pour les tissus de coton simplement imprimés repris sous la rubrique n° 90 g du tarif douanier du Congo belge a été fixé à 300 francs belges aux 100 kgs nets. 37. 14. 2. 40.

Ceylon — Ursprungs- und Interessezeugnisse

Mit Wirkung ab 1. März 1940 müssen alle Waren, die aus einem neutralen europäischen Lande in Ceylon eingeführt werden, von einem Ursprungs- und Interessezeugnis begleitet sein. Für dieses Zeugnis gelten dieselben Vorschriften und Formulare wie für die Ursprungs- und Interessezeugnisse zu Sendungen nach Grossbritannien (s. Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 268 vom 13. November 1939). 37. 14. 2. 40.

Ceylon — Certificats d'origine et d'intérêt

A partir du 1<sup>er</sup> mars 1940, toutes les marchandises importées dans l'île de Ceylan, en provenance de pays neutres européens, doivent être accompagnées d'un certificat d'origine et d'intérêt. Ce dernier est soumis aux mêmes prescriptions et doit être établi sur la même formule que les certificats d'origine et d'intérêt exigés pour les marchandises destinées à la Grande-Bretagne (voir «Feuille officielle suisse du commerce», n° 268, du 13 novembre 1940). 37. 14. 2. 40.

Fidschi-Inseln — Ursprungs- und Interessezeugnisse

Alle aus neutralen Ländern in die Fidschi-Inseln eingeführten Waren müssen von Ursprungs- und Interessezeugnissen begleitet sein. Vorschriften und Wortlaut dieser Zeugnisse dürfen gleich sein wie für Sendungen nach Grossbritannien (s. Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 268 vom 13. November 1939). 37. 14. 2. 40.

Iles de Fidji — Certificats d'origine et d'intérêt

Les marchandises importées de pays neutres d'Europe dans les Iles de Fidji doivent être accompagnées de certificats d'origine et d'intérêt. Ces derniers sont soumis vraisemblablement aux mêmes prescriptions et doivent être établis sur la même formule que les certificats d'origine et d'intérêt exigés pour les marchandises destinées à la Grande-Bretagne (voir «Feuille officielle suisse du commerce», n° 268, du 13 novembre 1939). 37. 14. 2. 40.

Niederlande — Ausfuhrverbote

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft im Haag ist mit Wirkung ab 7. Februar 1940 die Ausfuhr folgender Waren aus den Niederlanden verboten worden:

Natur-Schwämme.  
 Alle Platten, verarbeitet aus Holz, Papier- und Papiergrundstoffen und dergleichen Fasern für Bekleidung, Bedeckung oder Isolierung, mit Ausnahme von Strohhalm, und von Platten ganz oder hauptsächlich verfertigt aus gemahlener oder auf andere Weise feingemachte Kork- und Korkrinde, Holzgranit, Torfit und Kokkolithplatten, Gipsbretter, Platten, bestehend aus Holzspänen oder Sägemehl, bedeckt oder vermischt mit Zement oder Chemikalien und dergleichen.  
 Spezereien; Gewürzmelken, Moornelken, Gewürznelkenstängel, Muskatnüsse, Muskatblüten und Muskatshalen, Zimtblüte (flores cassia), Zimt, auch weisser Zimt, Cassia lignea und Cassia vera und alle Rinden- und Basten von Zimtbaumarten, Vanille, Safran, sowie alle Sorten von Pfeffer, auch Piment- und Nelkenpfeffer, weisser, schwarzer und langer Pfeffer, Cayenne- und spanischer Pfeffer, wie auch Schwanzpfeffer oder Kubebe. 37. 14. 2. 40.

Syrie-Liban — Modification du tarif douanier

Il ressort d'un récent rapport du Consulat de Suisse à Beyrouth, qu'un arrêté N° 17/LR du 24 janvier 1940 a modifié le tarif douanier libano-syrien en ce qui concerne certains produits. La Division du commerce publie ci-après ceux de ces amendements qui pourraient être de nature à intéresser l'exportation suisse:

Nos du tarif douanier libano-syrien	Désignation des marchandises	Unité de perception	Droits du tarif normal en % ad valorem nouveaux anciens
270	Matières plastiques artificielles à base de phénol, d'urée, d'acide phtalique, etc. (résines artificielles durissables ou durcies) même avec incorporation de papier ou de tissu, et autres non dénommées, ni comprises ailleurs	Valeur	11 % 25 %
527 a, b, c, d	Tissus de coton non façonnés, éteints, blanchis, teints en pièces ou fabriqués avec des fils teints, imprimés, pesant au mètre carré: 1— pas plus de 50 grs. 2— plus de 50 grs. et pas plus de 100 grs. 3— plus de 100 grs. et pas plus de 150 grs. 4— plus de 150 grs.	sans changement	(nouvelle nomenclature)
840 bis	Machines et appareils destinés à malaxer et à mélanger les couleurs en pâtes ou liquides	Valeur	7,5 % (nouvelle rubrique)
858 e	1° Parties et pièces détachées de machines, appareils et engins mécaniques, non dénommées ni comprises ailleurs: pour moteurs à usage agricole ou industriel, ou pour moteurs marins	Valeur	7,5 % (nouvelle nomenclature)

<sup>1)</sup> Ce tarif est applicable aux articles d'origine suisse. 37. 14. 2. 40.

Gesandtschaften und Konsulate  
 Légations et Consuats — Legazioni e Consolati

Herr Domingo de las Bárcenas y López Mollinedo hat dem Bundesrat nebst dem Abberufungsschreiben seines Vorgängers, Herrn Pablo de Churrucua y Dotres, Marquis von Aycinena, sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister von Spanien bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht. 37. 14. 2. 40.

M. Domingo de las Bárcenas y López Mollinedo a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire d'Espagne près la Confédération suisse. Il a remis en même temps les lettres de rappel de son prédécesseur, M. Pablo de Churrucua y Dotres, marquis de Aycinena. 37. 14. 2. 40.

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung — Recettes de l'administration fédérale des douanes

Die Zolleinnahmen betrugen — Les recettes des douanes se sont élevées:

im Monat Januar 1940 — en janvier 1940	Fr. 20,466,524.50
im Monat Januar 1939 — en janvier 1939	17,748,694.34
Mehreinnahmen im Januar 1940 — Augmentation en janvier 1940	Fr. 2,717,830.16

37. 14. 2. 40.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 14. Februar an — Cours de réduction dès le 14 février  
 Belgien Fr. 75.45; Dänemark Fr. 86.65; Deutschland Fr. 179.15; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 179.10; Frankreich Fr. 10.10; Italien Fr. 22.80; Japan Fr. 108.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.85; Marokko Fr. 10.10; Niederlande Fr. 238. —; Schweden Fr. 106.75; Tunesien Fr. 10.10; Ungarn Fr. 78.57; Grossbritannien und Irland Fr. 18. —.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.



Beratung in

**Kriegsgewinnsteuer -**

und allen andern Steuer-Fragen

**Dr. Otto Müller**

Steuerberater

**Pelikanstrasse 6 Zürich 1**

Telephon 358 05

182

**Genossenschaftliche Zentralbank****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Gemäss den Bestimmungen der Statuten werden die Mitglieder zur Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 9. März 1940, 14 Uhr, in den grossen Saal des Genossenschaftshauses im Freidorf bei Basel, höflich eingeladen.

Als Traktanden sind vorgesehen:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Februar 1939.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, Abnahme der Jahresrechnung per 31. Dezember 1939, Beschlussfassung über die Verzinsung der Anteilseine und die Verwendung des weitem Betriebsüberschusses, sowie Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Revision der Statuten (Anpassung derselben an das neue Genossenschaftsrecht).
4. Wahl der Verwaltung.
5. Wahl der Revisoren und des Ersatzmannes (Kontrollstelle).

Basel, den 10. Februar 1940.

Im Namen des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Dr. B. Jaeggli.

Der Sekretär: H. Küng.

341

**Schweizerische Hagel - Versicherungs - Gesellschaft**

Die diesjährige

**Hauptversammlung der Abgeordneten**

findet Samstag, den 2. März 1940, im Grossratsaal in Bern, Rathausplatz 2, statt. Die Verhandlungen beginnen punkt 14.30 nachmittags. Die zur Teilnahme Berechtigten erhalten die vorschriftsmässige Einladung.

Zürich, den 13. Februar 1940.

**Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft**

Der Präsident des Verwaltungsrates:

E. Keller, Reg.-Rat.

338

**Compagnie Viticole de Cortailod S. A.  
Cortailod****Convocation des assemblées des actionnaires**

Messieurs les actionnaires sont convoqués aux assemblées générales suivantes:

**A. Assemblée générale ordinaire**

le samedi 24 février 1940, à 10 h. 30, à l'Hôtel Pattus, à St-Aubin.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Procès-verbal de la précédente assemblée.
2. Rapport du Conseil d'administration.
3. Rapport des vérificateurs de comptes.
4. Votation sur les conclusions de ces rapports, décharge aux organes responsables et fixation du dividende.
5. Nomination statutaires.
6. Augmentation du capital-actions.
7. Divers.

**B. Assemblée générale extraordinaire**

le samedi 24 février 1940, à l'Hôtel Pattus, à St-Aubin, à 11 h. 30.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Constatation de la souscription du nouveau capital-actions.
2. Constatation de la libération du nouveau capital-actions.
3. Modification des statuts.
4. Inscription au registre du commerce.

Le compte de profits et pertes et le bilan, le rapport des contrôleurs, de même que le rapport de gestion pour 1939, ainsi que les propositions de modification des statuts, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Pour avoir le droit de prendre part à ces assemblées, MM. les actionnaires sont priés de demander une carte d'admission en justifiant de leur qualité d'actionnaire auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel ou au siège social jusqu'au 22 février.

329 i

**Le Conseil d'administration.****Schweizerische Bankgesellschaft****Einladung**

zur

**ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 1. März 1940, 15.30 Uhr

im Gebäude der Schweizerischen Bankgesellschaft in St. Gallen

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1939 und Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 19. Februar bis 29. Februar 1940 abends an den Wertschrittschaltern unserer Sitze, Niederlassungen und Depositenkassen zu beziehen, wo auch die Geschäftsberichte in Empfang genommen werden können.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust mit dem Bericht der Kontrollstelle sind vom 19. Februar 1940 bis zum Tage der Generalversammlung in den Bureaux unserer sämtlichen Geschäftsstellen zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

333 i

Winterthur und St. Gallen, den 9. Februar 1940.

**Schweizerische Bankgesellschaft**

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Dr. R. Ernst.

**Sparkassa Berneck****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

**Samstag, den 24. Februar 1940, nachmittags halb 4 Uhr**  
im Gasthaus Ochsen, Berneck

TRAKTANDEN:

1. Verlesen des Protokolls.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1939. Entgegennahme des Revisorenberichtes und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Allgemeine Umfrage.

Berneck, den 6. Februar 1940.

**Der Verwaltungsrat.**

Rechnung und Bericht liegen bei der Sparkassa Berneck zur Einsichtnahme auf. Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder sonst genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis zum 24. Februar mittags an unsern Schaltern in Berneck und Heerbrugg bezogen werden. An der Versammlung selbst werden keine Karten mehr ausgegeben.

307i

**Wollweberei Rütli A.-G.  
im Rütli (Glarus)****Einladung zur 41. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, den 29. Februar 1940, 14 Uhr, im Hotel Glarnerhof, Glarus.

Tagesordnung:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 16. März 1939.
2. Jahresrechnung pro 1939.
3. Decharge-Erteilung.
4. Wahlen.

Den Herren Aktionären oder deren Bevollmächtigten werden die Stimmkarten vor Beginn der Versammlung gegen Vorweisung eines Nummernverzeichnis ihrer Aktien verabfolgt.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung können vom 20. Februar 1940 an dem Bureau der Gesellschaft in Rütli (Glarus) eingesehen werden.

226

Rütli/Glarus, den 22. Januar 1940.

Der Verwaltungsrat.

**Schweizerisch - Argentinische Hypothekenbank, Zürich****Obligationen-Rückkaufsangebot**

Wir sind in der Lage, neuerdings Beträge von

**4 % Anleihen unserer Bank, Serien G und H, fällig am 30. September 1941**

zurückzukaufen, und laden die Inhaber solcher Titel, die zu deren Verkauf geneigt sind, ein, bis einschliesslich den 29. Februar 1940 ihre Offerten unter Angabe des Preises direkt bei unserer Bank oder bei einer der Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt oder der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) einzureichen.

Alle Obligationen, die wir auf Grund solcher Angebote zurückkaufen, werden einheitlich zum gleichen Preis, d. h. zum Höchstpreis der berücksichtigten Angebote, unter Verrechnung der laufenden Zinsen, abzüglich der 4 % Couponsstempelabgabe hierauf, und auf den gleichen Stichtag übernommen. Sollten zu diesem Uebernahmepreis mehr Obligationen angeboten werden, als wir in der Lage sind zurückzukaufen, so behalten wir uns vor, die angemeldeten Beträge entsprechend zu reduzieren.

339

Zürich, den 13. Februar 1940.

**Schweizerisch-Argentinische Hypothekenbank.**

# Affolter, Christen & Co. A. G. Basel

Die Aktionäre der Affolter, Christen & Co. A. G., in Basel, werden hiermit zur **XXVII. ordentlichen Generalversammlung** auf Samstag, den 2. März 1940, vormittags 11 Uhr, ins Bureau der Verlinkerel Zug A. G., Zug, zur Behandlung nachfolgender Traktanden eingeladen:

1. Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis, Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien, oder einen Aktienausweis mit Nummernverzeichnis, spätestens bis zum 28. Februar 1940, vormittags 12 Uhr, bei der Gesellschaftskasse, Voltastrasse 88, in Basel, zu hinterlegen, gegen Aushändigung der Zutrittskarte. 340

Basel, den 8. Februar 1940. Der Verwaltungsrat.

## Bank in Burgdorf

Der Dividenden-Coupon Nr. 3 unserer Aktien wird gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 10. Februar 1940 eingelöst mit:

**4% netto.**

Die Einlösung erfolgt spesenfrei in:

Burgdorf und Hasle-Rüegsau: an unserer Kasse;  
Bern: bei der Eidgenössischen Bank A. G.,  
bei der Schweizerischen Volksbank.

347

## Bank in Menziken

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 12. Februar wird für das Geschäftsjahr 1939 eine Dividende von 5% ausgerichtet. Gegen Coupon Nr. 65 werden ab heute ausbezahlt.

Fr. 10. —  
/. > —. 60 6% eidgen. Couponsteuer  
netto Fr. 9.40. 342 i

Menziken, den 12. Februar 1940. Die Direktion.

## Handels-Hochschule St. Gallen

Der Lehrplan für das am 4. April beginnende **Sommersemester** wird jedermann, der denselben beim Sekretariat einverlangt, gratis zugestellt. 343

## Aufforderung — Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Les titres suivants émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

1. Sparheft Nr. 176,322, lautend auf Walter Gsell, Bern.
2. Stammanteil Nr. 119,722, lautend auf Rudolf Seborer, Bern, mit Dividenden-Coupons Nr. 1 und ff.
8. Sparheft Nr. 189,473, lautend auf Hedy Tobler, Bern.

4. Sparheft Nr. 18495, lautend auf Lilli Badet, früher Biel, nun Lausanne.
5. Stammanteil Nr. 44027, lautend auf Frau Jeanne Pellaton-Huelin, früher Gryon, nun Biel.

6. Livret d'épargne No 20261 au nom de Mlle Lina Gerber, Lausanne.

7. Livret d'épargne No 1519 au nom de Mr. et Mme Joseph Hennet-Bollhat, Delémont.

8. Livret d'épargne No 12378 au nom de l'Association des Libéraux, Porrentruy.

9. Sparheft Nr. 1508, lautend auf Jakob Wegmüller, Solothurn.

10. Carnet d'épargne No 8962 au nom de Christian Gyger-Neuenschwander, Tavannes.

11. Sparheft Nr. 22732, lautend auf Frau L. Selz, Zürich.

Die allfälligen Inhaber dieser Forderungsurkunden werden hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechuet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Urkunden gemäss Art. 90 O.R. entkräftet werden.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 C. O.

Bern, Biel, Lausanne, Moutier, Solothurn, Tramelan, Zürich den 12. Februar 1940.

Schweizerische Volksbank.  
Banque Populaire Suisse.

g2-2

**Patente**  
in allen Ländern durch  
**Dipl.-Ing. J. Späty**  
Zürich, Limmatquai 92,  
Tel. 29.585 2022

Vergessen Sie nicht:  
Das Handelsamtsblatt erreicht Banken, Handelsbäuser, industrielle Betriebe, mit einem Wort **Geassabnehmer**

**Brevets d'invention A. BUGNION**  
— Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale —  
Ancien Expert au Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle  
Rue de la Cité 20, Genève — Rue du Petit Chêne 36, Lausanne

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**  
Verlassenschaft

**Bichsel Hans**  
Johanns scl., von Sumiswald, geb. 1892, gew. Kaufmann in **Goldbach/Neumühle**, Gemeinde Hasle, gestorben am 25. Januar 1940.  
Eingabefrist bis und mit dem 10. März 1940:  
a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche an den Erhlasser beim **Regierungsstatthalteramt Burgdorf**.  
b) Für Guthaben des Erhlassers bei **Notar Otto Ryser in Hasle**.  
Massverwalter: Herr **Walter Maurer** in Bern, Balderstrasse 46. 300  
Hasle, den 7. Februar 1940.  
Der Beauftragte: **Otto Ryser, Notar.**

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**  
Verlassenschaften

**Hug Gottfried**  
Andreas Friedrichs, von Thunstein, geb. 1887, gewes. Sager und Wagnermeister in **Wynigen**, gestorben am 26. Januar 1940.  
Eingabefrist bis und mit dem 18. März 1940:  
a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim **Regierungsstatthalteramt Burgdorf**.  
b) Für Guthaben des Erhlassers bei **Notar G. Ruetli, Wynigen**.  
Massverwalter: Herr **Fritz Christen**, Landwirt und Gemeinderat im Thal zu Wynigen.  
Wynigen, den 12. Februar 1940.  
Der Beauftragte: **G. Ruetli, Notar.**

346

**ALPINA**  
VERSICHERUNGS-A.-G.  
ZÜRICH  
Direktion Löwenstrasse 2 (Schmidhof)

Transport-, Valoren-, Unfall-, Haftpflicht-, Glas-, Einbruch-Diebstahl- und Wasserleitungsschaden-VERSICHERUNGEN

**TRANSPORT-VERSICHERUNGEN**  
für Güter aller Art  
see-, fluß- und landwärts

**Société Immobilière de la rue des Verges, Glarens**  
Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à **l'assemblée générale ordinaire** le jeudi 29 février 1940, à 17 heures, au bureau P. Furer, régisseur, à Montreux.  
Ordre du jour statutaire:  
Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport du Conseil et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au bureau P. Furer, où les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées. 344 i

**Le Conseil d'administration.**  
**Lichtecht und dauerhaft**  
sind besonders die canal. **CARBONPAPIERE**  
**PEERLESS**  
Seit 1903 glänzend bewährt

Bei **Flugpost-Papier** achten Sie auf diese Etikette:  
Alfred Kobelt: Spezialgeschäft für Schreibmaschinenpapiere, Aarau  
**AKA** Artikel - A. 10903 - Format ca 21x29.7  
Gewicht per m<sup>2</sup> 12 - gr. Farbe weiß  
ECHT JAPAN SEIDEN-PLUG POST  
RAUCHZART - & ZAHN

Offerte und Muster zu Diensten. 120  
**„La Difesa“ S.A. LUGANO**  
Via Maghetti 2  
Teleph. 2.39.47  
**Inkassi** im Kanton Tessin. Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren. Auskünfte.

Pour tous **RENSEIGNEMENTS**  
**LE COMPTOIR D'INFORMATIONS**  
Petit Chêne 20 - LAUSANNE - Tél. 2-20-35  
est à votre disposition

**Schweizerische Treuhandgesellschaft**  
Zürich BASEL Genf  
Bahnhofstrasse 66 - St. Albananlage 1 - Rue du Mont-Blanc 3  
Beratung betr. Lohnausgleichskasse (Organisation und Durchführung) 2412